

Ulloq 8. juni 2018 nal. 10.00 Eqqartuussisoqarfik Sermersooq eqqartuussisoqarfiup illuutaani tamanut ammasumik eqqartuussivoq.

Suliaq eqqartuussisutut ilinniarsimasup Pia Hjort Andersenip ingerlappaa.

[...]

Eqqortuussiviup normua 641/2018

Politiit normuat 5505-97431-00092-02

Unnerluussisussaataasut

illuatungeralugu

U

cpr-nummer [...]

[...]

U danskisut oqalulluni ilaatigut ima nassuiaavoq:

Iluualliorpoq. Ukiuni 17-ini Herstedvesterimiissimavoq, taamaattumillu siunnerfeeruttutut misigisorujussuulluni.

Marsimi Pension Kværndrup-imi pisoq puuallannikkut pisimavoq. U misiligummik iperagaasimavoq qaqugukkullu akuerineqarluni qimakkallartarnissaa pillugu assigiinngitsunik illu malittarisassaqarluni U-lu isumaqarpoq tamakku malinneqarsimanningsut.

U ulluni 14-ini Kværndrup Pension-imi antabus-itorsimannigilaq, isumaqarami tamaaliortussaananani. Kingorna U nakorsiarpoq antabus-inillu tunineqarluni, tassami naatsorsuutigigamiuk taamaalioruni akuerisaalluni illu qimakkallarsinnaalissallugu.

U aperineqarami nassuiaavoq akuerineqarluni illumit anigallarsinnaaneq tassaasoq tallimanngornermi nal. 12 anilluni taavalu sapaammi nal. 22.00 angerlaqqilluni.

U ineqannginnami pakatsisimalluni. Pisut nalaanni U kiguserisorujussuavoq. U Herstedvester-imilli anigami kiguserisimavoq, misigisimallunili tamanna iliuseqarfigineqanngitsaq.

Kigutini pissutigalugit aammalu akuerineqarluni parnaarussivimmit anigallarnissani pillugu nalornineq pissutigalugit U puullaqisorujussuavoq.

Piffissami tamatumani kiisami akuerineqarluni parnaarussivimmit anigallarsinnaalerpoq, uteqqikkamilu nassuerpoq aalakoornartulimmik imersimalluni aammalu hash-imik imannguaq pujortarsimalluni.

U aasimagamigit annaallugit. Tamanna pakatsissutigigamiuk imilaarsimavoq. U unnuakkut nal. 3.30 missaani pension-imut angerlarsimavoq, matulu parnaarsimannngimmat isersimalluni, ineeraanulli matu parnaarsimavoq, taamaattumik isersimaartarfimmi nalaasaarfimmut innarsimavoq. U isersinnaaniassamat matut silarliit ilaat sulisut parnaarsimannigilaat.

U oqarsinnaanngilaq hash-imik ajornartorsiuteqarluni, taamanili Odense-mi kiguserinermi uummitsatsimmani hashitalimmik imusilluni cigaritsimik pujortarsimavoq.

U-p illuata cigaritsit imusat hashitalit neqeroorutigisimavai, nammineq pisiarisimanngilai.

U imigassartorusunngilaq, kisiannili annilaangasarnini 1990-imili atupiloorsimavaa, taavalu pakatsigaangami ilaannikkut immiarartortarluni.

Taamanikkut U Kværndrup Pension-imi kisimi kalaalersaavoq, misigisarsimallunilu ineqartunut danskinut naleqqiulluni immikkoortinneqarluni. Aamma Herstedvesterimi taamaappoq, U misigisarpoq nammineq kalaallilu allat immikkoortinneqarlutik.

U Danmarkimi inunnit allanit naleqannginnerusutut misigisimavoq.

U antabus-itorpoq, imerusuleraangamili antabus aporfigisanngilaa. Taava sapigalinnut nakorsaatinik atuinissani ilikkarsimavaa, taamaallunilu antabus ajoqutigisarnagu.

U Kværndrup-imi antabus-itorpoq.

U Kværndrup-miilluni ilukkut pissutsimigut ajornartorsiuteqarsimavoq, kamajasuunngilaq meerarpaluttuunalilu, paasisinnaanngilaalu Pinerluuteqarsimasunik Isumaginnittoqarfiup sooq taama ittuunerarsimaneraani. Atisai pissuserissaarneralu pissutigalugit Kværndrup-imi ineqartut U sinngagisimavaat.

Kværndrup-imi sulisut saniatigut U allanut attaveqarsimanngilaq. U misigaaq sorpassuarnik sulisunit neriorsorneqarsimalluni, soorlu suliffittaarnissamik, qaannamik angalaartarnissamik allanillu piviusunngorsimanngitsunik.

U Herstedvesterimi kigutiminik ikiorneqarnissaminik sorsuuteqarsimavoq, tassami unnuakkut kigutini saverortittaramigit.

U kigutimigut ajornartorsiuteqarnerata neriuutigisaanik pakatsisitattorujussuuaa.

U sullissisuminut nassuersimavoq hash-imik pujortarsimalluni, pisullu tamatuma kingorna U oqarpoq sallusimalluni. U-p sullissisuni inequnartorujussuunerarpaa oqarlunilu ilaannikkut illaatigilaartarlugu. U isumaqarpoq sullissisuni ilungersorluni ajunngisaarniartartuusoq aarleritsassimasarlunilu. Taamaattumik U-p taama iliornermigut misilerarsimavaa, tassami pension-imi hash-imik pujortarnissani U-p qunugaa, tassami kikkut tamarmik naamasinnaammassuk.

Hash-imik pujortarsimalluni U-p sullissisuni oqarfigereerlugu, silasilerpoq qaangiilluni oqalussimalluni. U nassuiaavoq piviusuunngitsunik oqaluttuarluni sullissisuni misilerarsimallugu. Sullissisup U oqarfigisimavaa oqaasii nalunaarutigalugit ingerlateqqittariaqarlugit.

Pisup tamatuma kingorna sulisut marluk iseriataarsimapput, oqarlutillu maleruagassanik unioqqutitsineq pissutigalugu illu qimattariaqaraa, U-lu Kværndrup-mit peersitaanini pakatsissutigisimavaa aningaasaateqaranilu, taamaattumik qimuttuitsunut akissaminik ilungersuuteqarsimavoq. U qimuttuitsorluni Sjælland-iliarsimavoq qaammatillu ataatsip missaani Sjællandimi toqqorsimasimalluni.

U-p oqaatigaa ukiuni 17-ini Herstedvesterimiissimalluni kissaatigalugulu pakatsinerit eqqartuussiviup eqqarsaatigisariaqarai.

U Kværndrup-imit peersitaagami, Sjællandimiissimavoq. Piffissami tamatumani Herstedvesterimut uteqqinnissani annilaanngatigisimavaa. U Sjællandimiinnermini hash-itortarsimavoq imigassartortarsimallunilu.

Piffissami tamatumani U isertitaqarsimanngilaq, siusinnerusukkut ikiorsiissutisianinut oddset atorlugu eqqorniaagami eqquilaaminersimavoq.

U kiguserigami, aammalu malersorneqarsorinnerminut annilaangajuaannarminullu nukissaarukkami, nammineerluni Fyn-imi politiinut imminut tunniussimavoq. U annilaangasarnini pillugu ikiorneqanngisaannarsimavoq.

U-p oqaatigaa misiligummik iperagaanini toqqissisimassutigalugu, pension-imiinnerminili piffissami siullermi aneqqusaasimannginni puullaqissutigisimanerarlugu.

U nammineq isumaqarpoq misiligummik iperagaasariaqaraluarluni, tassami isumaqarami 2002-mi sakkortuallaamik eqqartuunneqarsimalluni.

U annilaanganermik eqqugaaqqavoq aperineqaramilu nassuiaavoq annilaangasarnerminut ullormut ataatsimik iisartagartortarluni. Iisartagaq taanna pension-imi atoqqusaasimanngilaq.

U pension-imiitilluni iisartagartorsimangilaq, Herstedvester oqarsimammat pension-imukanninnermini U-nakorsaatinik atuinini millisikkiartussagaa, taamaaliorsimavorlu. Misiligummik iperagaannermi piumasaqaatit, antabus-imut tunngasut, U-p misiligummik iperagaannermini malissimavai.

U pension-imiilluni ikiaroorartunik atuipilunnini pissugitalugu oqaloqatigineqartarnermigut, katsorsartippoq.

Pension-imi ataasiaannarluni tarnip nappaataanut nakorsaq U-p naapissimavaa.

U isumaqarpoq imminut piumasaqaatit malillugit iliorsimalluni.

8.-9. april Odensemi U imersimavoq hash-imillu pujortarsimalluni, pension-imulli angerlarmat quua misissorneqarsimangilaq. Tassami peersinneqareersimalluni uteqqikkami qaammallu ataaseq Sjælland-meereermat, misissorneqarsimavoq taamanilu quua hashimik akoqarsimalluni, siusinnerusukkullu pisimasumit quua misissorneqaqqikkaluaruni suli hash-imik akoqartussaavoq, taamaattumik nutaamik misissorteqqikkaluaruni misissuineq arlaannaannulluunniit iluaqutaanaviannngimmat.

U Herstedvesterimi ukioq siulleq parnaarussaannermini, misigisimavoq sullissisuminut tamakkiisumik unneqqarissinnaanani. U misigisimagaluarpoq atuipilunnerminut katsorsartissaguni unneqqarissuusariaqarluni. U-p sullissisuni misilerarlugu sallulluni nassuiaanniarsimagaluarpaa atuipiluttuusimalluni (hash-imik pujortartarsimalluni). U taamaaliorsimavoq taanna misilerarniarlugu.

Ulloq taanna U-p sullissisuni oqarfigaa, piviusuunngitsumik oqaluttuarsimalluni. Sullissisoq oqarpoq oqaasii nalunaarutigalugit ingerlateqqittariaqarlugit. U-p akisimavaa "uumaak, eqqissilaarit, asuliuna piviusuunngitsumik oqaluttuartunga. Nalunaarutigalugu ingerlateqqikkukku toqqaannavillunga Herstedvesterimut utertinneqassaanga." Taamami pisoqarnissaa sullissisup ilisimavaa.

20. maj U imminut unnerluutigivoq, taavalu 21. maj parnaarussaalluni, taamanikkut quua misissorneqanngilaq.

Aammattaaq U nassuiaavoq Kværndrup-imi pension-imut uternissaminut iperagaarusulluni, naluaali tassanga peersitaannermi kingorna utertikkusunneqassanerluni. Misiligummik iperagaannermi piumasaqaatit iperagaannermi siunnermisut isikkoqarsinnaapput, tassami U isumaqarpoq maanna malissinnaallugit, tassami kiguserinini pakatsissutigisimavaa, maannalu kigutileritissimalereerluni.

[...]

Suliaq naammassineqarpoq.

[...]

Den 8. juni 2018 kl. 10.00 holdt Sermersooq Kredsret offentlig retsmøde i retsbygningen Kredsdommerkandidat Pia Hjort Andersen behandlede sagen.

[...]

Rettens nr. 641/2018  
Politiets nr. 5505-97431-00092-02

Anklagemyndigheden  
mod  
T  
cpr-nummer [...]

[...]

T forklarede på dansk blandt andet, at:

han ikke har det godt. T har siddet 17 år i Herstedvester, og derfor er han meget frustreret. Det der skete i Pension Kværndrup i marts, var sket en kæmpe forvirring. T var prøveløsladt og huset havde nogen regler omkring hvornår han måtte komme ud på orlov, og det mente T ikke blev overholdt.

T havde ikke taget antabus i 14 dage i Kværndrup pension, fordi han troede at han ikke skulle.

T gik senere til læge og fik antabus, hvor han så regnede med at han kunne få orlov.

Adspurgt forklarer T at orlov betyder at man kan gå fra Kværndrup Pension fredag kl. 12 også komme hjem søndag kl. 22.00.

T mente at han var berettiget til at komme på orlov og var derfor frustreret da han ikke fik lov. T havde på det tidspunkt meget tandpine. Allerede da T blev lukket ud af Herstedvester havde han problemer med sine tænder som han følte der ikke blev gjort noget ved.

T var meget stresset pga. sine tænder og omkring uvisheden om hans orlov.

På et tidspunkt fik T endelig lov til at få orlov, da han kom tilbage havde han indrømmet at han var kommet til at drikke og ryge lidt hash.

T var kommet for sent hjem fra orlov, fordi han havde mistet sin nye cykel, den kunne han ikke finde. Og i frustration kom han til at drikke lidt. T var taget hjem til pensionen ved 3.30 tiden om natten, hvor han gik ind af døren som var åben, men døren til hans værelse var låst, så han lagde sig i opholdsstuen på sofaen. Personalet havde ikke låst en af dørene udenfor så T kunne bare komme ind.

T har ingen problemer med hash som sådan, men hans tandpine irriterede ham så meget på det tidspunkt, at han røg nogen joints inde i Odense.

T fik jointsene fra sin fætter som havde tilbudt ham dem, han har ikke selv købt dem.

T har ikke lyst til at drikke, men han har kæmpet med angst siden 1990, og når han bliver frustreret så kommer han ind i mellem til at drikke en øl.

T var den eneste grønlænder i huset på Kværndrup Pension, så han følte at blev forskelsbehandlet fremfor de danske beboere. Det samme i Herstedvester, T føler at han og andre grønlændere bliver forskelsbehandlet der.

T føler at han er andenrangsmenneske i Danmark.

T tager antabus, men hvis han gerne vil drikke, så stopper antabussen ham ikke. Så har han lært at han bare skal tage nogen antihistaminer, så bliver han ikke dårlig af antabussen.

T fik antabus på Kværndrup.

T har ikke haft problemer med sit temperament på Kværndrup, han var ikke aggressiv eller barnlig og forstår ikke hvorfor Kriminalforsorgen har beskrevet ham sådan. Beboerne på Kværndrup har været jaloux på T på grund af hans tøj og gode opførsel.

T har ikke rigtig haft kontakt med nogen udover personalet på Kværndrup. T føler at han er blevet lovet alt muligt af personalet som f.eks. at han kunne få arbejde, kajakture og andre ting som ikke er blevet til noget.

T har kæmpet for at få hjælp til sine dårlige tænder på Herstedvester, han skærer tænder om natten. Det var Ts tandproblemer som gjorde ham meget frustreret.

Episoden efter dette med Ts sagsbehandler, hvor han erkendte han har røget hash, beskriver T som at være løgn. T synes at sagsbehandleren er meget nuttet og han griner lidt af hende engang i mellem.

T mener at sagsbehandleren gør sig umage overfor at være sød overfor ham og hun bliver nervøs.

Derfor havde T prøvet hende af på den her måde, T tør slet ikke ryge hash inde på pensionen da alle jo kan lugte det.

Efter T havde sagt til sagsbehandleren at han havde røget hash, gik det op for ham at han havde sagt for meget. T forklarer at han bare prøvede hende sagsbehandleren af ved at fortælle en fiktiv historie. Sagsbehandleren havde sagt til T at hun var nødt til at indberette det han havde sagt.

Efter den episode var der pludselig kommet 2 af personalet i huset, og sagt han skulle forlade huset pga. vilkårsovertrædelse og T havde i frustration over at blive bortvist fra Kværndrup og ikke at have nogen penge, fået kæmpet sig til at få en tog billet. T havde taget toget til Sjælland og havde gemt sig på Sjælland i en måneds tid.

T oplyser at han har siddet i Herstedvester i 17 år og han vil gerne have at retten tager hensyn til hans frustrationer.

Da T bliver bortvist fra Kværndrup, opholder han sig på Sjælland. Han har i den periode været nervøs for at komme tilbage til Herstedvester. T indtog hash og alkohol i den periode han var på Sjælland.

T havde ingen indtægter i den periode, han vandt en lille smule på oddset som han spillede fra tidligere kontanthjælp.

T havde meldt sig selv til Fyns politi fordi han havde tandpine, og han orkede ikke at være paranoid eller angst hele tiden. T har aldrig fået noget hjælp for sin angst.

T oplyser at han er tryk ved at være prøveløsladt, men den første periode på pensionen blev han stresset pga. sin manglende udgang.

T mener selv helt klart at han bør være prøveløsladt, han mener at han er blevet for hårdt dømt i 2002.

T lider af angst og adspurgt omkring dette fortæller han at han får en pille om dagen mod angst. Den pille måtte han ikke tage på pensionen.

T fik ikke medicin på pensionen, Herstedvester havde sagt til T at han skulle trappe ned af medicinen inden han kom på pensionen og det havde han gjort.

Prøveløsladelsesvilkårne omkring antabus har T overholdt under sin prøveløsladelse.

T fik misbrugsbehandling mod euforiserende stoffer på pensionen, i form af samtaler.

På pensionen mødte T en psykiater én enkelt gang.

T mener at havde gjort det der blev krævet af ham

Den 8-9. april i Odense havde T drukket og røget hash, men der blev ikke taget en urinprøve på pensionen da han kom hjem. Det var der nemlig taget da han kom tilbage efter at have været bortvist og havde været en måned på Sjælland og den var positiv for hash, og en ny urinprøve ville stadig vise positiv for hash fra den tidligere episode, så en ny prøve ville ikke kunne bruges til noget.

De første år T var fængslet i Herstedvester har han følt at han ikke kunne være 100% ærlig overfor sine sagsbehandlere. T føler at han ellers skal være ærlig for at blive helbredt af sit misbrug. T havde forsøgt at forklare sin sagsbehandler at han havde været i misbrug (at have røget hash) som en løgn for at prøve hende af. Det var noget T gjorde for at teste hende.

T fortalte sagsbehandleren samme dag, at det var en fiktiv historie. Sagsbehandleren sagde hun skulle indberette det. T havde svaret hende med et "hallo slap af, det er bare en fiktiv historie. Hvis du indberetter det så ryger jeg direkte tilbage til Herstedvester." og dette vidste sagsbehandleren godt ville ske.

T meldte sig selv den 20. maj, og fængslet den 21. maj, der blev ikke taget urinprøver.

T forklarer endviere at han gerne vil løslades tilbage til pension Kværndrup, men han ved ikke om de vil tage imod ham efter de bortviste ham. Vilklårene for hans prøveløsladelse kan være de samme som før, T mener at han nu kan overholde dem, fordi han har fået ordnet tænderne nu og det var dem som skabte hans frustrationer.

Sagen sluttet.

[...]